

111462

N 80/8039-5

Arica 13-11-1990

Excelentísimo

Sr

Presidente de la Republica

Sr

Patricio Aylwin A.

20/17

Respetado Sr,

Por intermedio de la pte

lo saludo muy atentamente a Ud y esposa.
y rogando al Señor que lo acompañe en esta
labor que Ud tiene.

Sr Presidente le ruego

por favor disculparme y me permita solicitar
a Ud tenga a bien en sus estas humildes
palabras en donde le expongo mi triste
grana y situación en que yo me encuentro
pasando.

Paso a exponer mi caso

resulta a que yo tengo a mi hijo detenido
en la ciudad de Iquique el se llama
Ruben Lopez Carril Edad 18 años su delito
fue cometido por dos personas mayores
un Señor de 28 años y el otro de 23 el tenía
en esa fecha 17 años, él fue condenado
a cinco años y en día el o los delitos
fueron el 04-11-1989 y que sucedio a que

Que, se condena al reo PARCELO RAFAEL RUIZ ULLOA, ya in-
vidualizado, a sufrir las siguientes penas de DIEZ AÑOS Y UN

USI
OT
BU
3
10

2007

no contaba con medios económicos para un abogado yo le escribí a Ud y al Sr ministro de justicia que sucedio que se solicitó la Ayuda de Colegio de abogados de los pobre, pero desafortunadamente todo me salió mal, en el día en que mi hijo se reservo sus derechos nadie se presentó por su caso, Sr Presidente yo le suplico por favor su ayuda, que Ud tenga el bien a en que este favor se le entregue o se le de una oportunidad en su vida ya que el es una persona recuperable porque en el centro de rehabilitacion o Carcel no se puede recuperar un joven sin tener quien lo ayude a lo vallo a ver como es el caso del no cuenta con los medios para trabajar, ahora el fue una persona util a la sociedad el obtuvo diez diplomas tres medallas oro, plata, y bronce el le entrego grandes triunfos a la ciudad de Wica en el Peru, Sr Presidente ahora a el ya lo condenaron y lo remataron, Sr Presidente estos delitos ocurren aqui en Wica o Iquique que personas mayores siempre utilizan a jóvenes educados y de buena presencia para cometer sus fechorias o echos delictuales y ademas voy el efecto de la infame obediencia, Sr Presidente yo soy una persona sola en esta vida sin familiares ya cuento con 54 años y ademas

Dictada por don Francisco Sandoval Campa, Jefe Titular.

Autoriza don Luis G. Valenzuela Maza, Secretario Titular.

...

...

...

con una enfermedad terrible que es el cau
 ahora yo se que tengo mis dias ^{contados}
 porque con el problema de mi hijo e deje
 todo de lado yo la felicidad que deseo e
 morir un pag con ver a mi hijo libre
 trabajando y estudiando ya que el tiene
 30^o medio Sr Presidente por favor le
 suplico no me cierre las puertas de su
 alma Ud es la unica persona quien
 podra ayudarme yo se que Ud son miles
 los casos o miles los problemas que tien
 que ver, pero por favor tenga misericordia
 dia piedad, yo se a que mi hijo ya jam
 va a volver a delictuar Sr Presidente si
 yo tuviera mas hijos o nietos no abria si
 tan grave mi pena o situacion ya que ellos
 abrian sabido llorar el vacio o la soledad
 en que yo me encuentro sola enferma e
 golpeado muchas puertas pero el destino
 me golpea, Sr Presidente por favor tenga
 Ud esa piedad y esa bondad, imaginese
 Ud a que son 5 años y un dia en que
 yo se que no lo absancare vez a cuando
 el se le llegara a entregar o dar su
 libertad por favor Sr Presidente tenga
 Ud el bien de ayudarme con la Amnistia
 Presidencial o con el Indulto Presid

que, se condena al reo PARCELO RAFAEL BUEN ULLÓN, ya in
 vidualizado, a sufrir las siguientes penas de DIEZ AÑOS Y UN

cial o si no que se le otorgue el beneficio a que él pueda salir a trabajar en el día y así él se sepa superar como puzona ahora a él dentro del recinto penal lo quemaron y el día en que fue detenido se le golpeó brutalmente, pero uno con su pobreza no puede reclamar y todo queda en silencio, ahora yo estuve en unas entrevistas con el Sr del Suramí el Sr Segarra pero asta aquí la respuesta a sido en que él tiene que cumplir un cierto tiempo, pero hasta cuando le tira a durar ese cierto tiempo, esta pesadilla en que yo como madre estoy pasando llega el momento en que me desvanesco y no me dan deseos de seguir viviendo porque la sociedad es negativa con los pobres cuando comete un horror por primera vez esta bien que la sociedad cierre las puertas cuando se es la segunda o tercera vez que se delictua pero cuando se es por primera vez y en una edad tan difícil que cualquiera puzona los desvia del camino correcto, aparte a que quedara fuchado para el resto de su vida no es justo a que cuando son menores se

DIA
lit
del
fe
ca
a)
b)
c)
d)
e)
f)
g)
h)
i)
j)
k)
l)
m)
n)
o)
p)
q)
r)
s)
t)
u)
v)
w)
x)
y)
z)

Dictada por don Francisco Sandoval Guipuzcoano, Jefe Titular.

Autoriza don Luis G. Valenzuela, Secretario Titular.

... con todo con la aprobación de...

castigue tan severamente y sin embargo
 personas que cometen delitos piores y Horribles
 andan libres, filices burlandose de su propia
 sociedad, Sr Presidente yo se que Ud como
 Presidente le a tocado las mas duras tareas
 Ud no tiene culpa alguna de los echos
 tanto en el Pais o como las personas que
 han delictuado, yo como mujer Chilena
 siento indignacion impotencia a cuando
 a Ud se le ataca por ciertos Sres que toda
 via no se conforman a que nosotros los
 Chilenos le digamos no o basta ya.
 Sr Presidente mi hijo se llama
 Tuben German Lopez Carril, causa 4823
 Condenado y rematado. por favor ayuden
 con algun beneficio a que Ud sea su
 voluntad y abra una madre eternamen
 te agradecida. ahora el en estos momen
 se encuentra solo en el resinto penal
 no tiene visitas utiles de aseo porque no
 tiene nadie quien lo vaya a ver y yo
 tampoco puedo viajar a verlo por falta de
 medios economicos.

Bien Sr Presidente
 Sin tener mas que decirle me despido
 muy respetuosamente de Ud esposa y
 rogando a Dios que esta tenga buena

que, se condona al reo PARCELLO ESPINAL PU Y ULLON, ya indi
 vidualizado, a sufrir las siguientes penas de DIEZ AÑOS Y UN

Acogida de su parte y rogare a Dios que lo
vendiga diariamente para la felicidad de
tudo los chilunos que suframos Dios
lo vendiga a Ud y su familiares se despidi
una madre.

Enora David

Donnelio Avda Loa 2628 - Lirica
Carnet 4.130.305-0

P.D. Dios a de querer que Ud me conteste
por favor
el ya lleva detenido 1 año y 10 dias
esta desde el dia 04-11-1989 en Iquique
por favor ayudame con alguna beneficio a
que Ud sea su voluntad.

DIA
lita
dere
fest
cau
a)
b)
c)
d)
tag
los
su
in
pá
10
ci
te
si

Dictada por don Francisco Sandoval Campa, Jefe Titular.

Autoriza don Luis G. Valenzuela, Secretario Titular.

... con la finalidad de ...
... en conformidad con lo establecido en ...
... en virtud de ...

3282

ORD. N° _____/

ANT. Solicitud de indulto.
Oficio G.F. 1280/90,
de 30.11.90.

MAT. Informa.

COPIA INFORMATIVA

SANTIAGO, 19 DIC 1990

DE: SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

A: SRA. NORA CARRIL
AVDA. LOA N° 2628
ARICA

- 1.- Por oficio indicado en el antecedente, el señor Jefe del Gabinete Presidencial ha remitido a esta Secretaria de Estado su presentación, por la cual solicita a S.E. el Presidente de la República le conceda la gracia del indulto a su hijo RUBEN LOPEZ CARRIL.
- 2.- Al respecto, debo informar a Ud. que su presentación ha sido enviada a la Dirección Nacional de Gendarmería de Chile, a objeto de que dicho Servicio informe a este Ministerio de conformidad con las normas legales y reglamentarias vigentes sobre la concesión de indultos particulares, a fin de resolver en definitiva la petición aludida.
- 3.- La resolución que recaiga en la materia se comunicará a su hijo, por conducto regular, a través del Alcalde del establecimiento penal en que cumple la condena.

Saluda atentamente a Ud.,



MONTITA WORNER TAPIA
Subsecretario de Justicia

EC. / jpc.

Distribución:

- Interesado

- Partes

- 05

- c.c. informativa al Sr. Jefe

Gab. Presidencial